

**SACRED HEART COLLEGE**  
Pandit Karuppan Rd,  
Thevara, Ernakulam,  
Kerala 682013  
India

Toulouse, 20th of July 2018

**Objet : COOPERATION AGREEMENT**

Mister the Principal

I have the honor to send you herewith the cooperation agreement between our two institutions.

Please, find four original copies signed by our Provisional Administrator that I would ask you to sign. Then, please, I would be grateful you send me back two original copies in both French and English version.

The University is glad of this collaboration and wish a great success to this cooperation.

Yours faithfully,

Elodie Cavaille  
Office International Adviser



Université Toulouse Jean Jaurès - Service des Relations Internationales  
5 allées Antonio Machado  
F-31058 TOULOUSE CEDEX 9  
☎ 05 61 50 45 99 - Fax :05 61 50 35 20  
✉ rintutm@univ-tlse2.fr

30 JUL 2018

**COOPERATION AGREEMENT**

between

**THE UNIVERSITY OF TOULOUSE JEAN JAURES (FRANCE)**

Scientific, cultural and professional public institution  
5, allées Antonio-Machado  
31058 Toulouse Cedex 9  
Represented by its Provisional Administrator M. Richard Laganier

and

**SACRED HEART COLLEGE (INDIA)**

Thevara, Kochi -682013  
Kerala, India  
Represented by its Principal Dr Johnson X Palackappillil

- In accordance with the existing cultural agreements between the two countries involved
- In accordance with the regulations applying to higher education in France and in

A joint agreement of Higher Education Institutions cooperation has been reached between:

the University of Toulouse Jean Jaurès represented by its Provisional Administrator M. Richard Laganier and Sacred Heart College represented by its Principal Dr Johnson X Palackappillil

**ARTICLE 1: CONTRACT PURPOSE**

The two Higher Education Institutions decide to start a programme of scientific cooperation concerning teaching and research in the following fields: all fields provided by these two institutions.

- Humanities and Social Sciences

**ARTICLE 2: PRACTICAL FEATURES**

This agreement implies:

- the exchange of maximum 2 students and one faculty member per academic year within the framework of study programmes at undergraduate, graduate and postgraduate level.
- exchanging teaching and research staff for the achievement of common scientific research,
- taking part in conferences or common production of publications, permanent exchange on scientific activities including the exchange of scientific and technical documentation,
- the building up of joint study programmes,

The number of students accepted by each university will vary with the prior agreement of both parties.

30 JUL 2018



### ARTICLE 3: TUITION FEES & EXPENSES

The students shall pay tuition fees in their home university. Host University shall waive all manner of fees for the students involved in this agreement.

The students in exchange at the University of Toulouse Jean Jaurès will be required to register for the French health coverage system (about 200€) and buy a third person liability coverage (about 12€).

The students in exchange at Sacred Heart College should complete the necessary procedures to receive the Indian National Health Insurance, upon their arrival in India

### ARTICLE 4: ENFORCEMENT

The two institutions shall decide every year upon a programme of activities in accordance with their wishes and their financial possibilities.

### ARTICLE 5: PEOPLE IN CHARGE

People nominated for the upholding and monitoring of this agreement are:

- for the University of Toulouse Jean Jaurès: Mélanie Le Bihan, Head of International Relations Office (melanie.le-bihan@univ-tlse2.fr)
- for Sacred Heart College, Dr K M Johnson, Coordinator, The International Affairs Committee

### ARTICLE 6: AGREEMENT DURATION

The present agreement is valid for a five years period, starting from the date on which it is officially signed. It can be cancelled by one or other partner after a six month notice and provided it causes no detriment to the students already involved in the yearly programme.

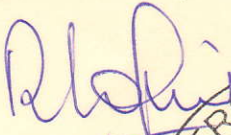
Any modification or complement to the present agreement will be done through amendments signed by the two partners.


Toulouse, le ..... 17 JUL. 2018


Signed at Kochi - Date: ..... 31 Jul 2018

For the University Toulouse Jean Jaurès

For Sacred Heart College

  
The Provisional Administrator  
M. Richard Laganier



  
The Principal  
Dr Johnson X Palackppilil



## ACCORD DE COOPÉRATION INTERUNIVERSITAIRE

entre

### L'UNIVERSITÉ DE TOULOUSE JEAN JAURES

Etablissement public à caractère scientifique, culturel et professionnel  
5, allées Antonio-Machado  
31058 Toulouse Cedex 9  
Représentée par son Administrateur Provisoire M. Richard LAGANIER  
Ci-après désignée par UT2J

et

### SACRED HEART COLLEGE

Thevara, Kochi 682013  
Représentée par le Recteur Dr Johnson X Palackappillil  
Ci-après désignée par SHC

- Vu les accords culturels passés entre les deux pays
- Vu les textes régissant le fonctionnement de l'Enseignement supérieur en France et en Inde

Il est conclu un accord de coopération interuniversitaire entre :

- l'Université de Toulouse Jean Jaurès représentée par son Administrateur Provisoire M. Richard LAGANIER,

et

- Sacred Heart College représenté par son Recteur Dr Johnson X Palackappillil

### ARTICLE 1 : OBJET DU CONTRAT

Les deux universités décident de mettre en œuvre un programme de coopération scientifique concernant l'enseignement et la recherche dans les domaines suivants :

- *Sciences humaines et sociales*

Cette coopération pourra s'étendre par avenants à d'autres disciplines.

### ARTICLE 2 : MODALITÉS PRATIQUES

Cet accord prévoit :

- l'échange de 2 étudiants maximum par année académique aux niveaux Licence, Master et Doctorat,
- au niveau du Doctorat, des cotutelles internationales de thèse,
- l'échange d'enseignants, de chercheurs, en vue de la réalisation de recherches scientifiques communes,
- la participation à des colloques, la réalisation commune de publications,



- un échange permanent sur les activités scientifiques, un échange de documentation scientifique et technique,
- la mise en place de programmes communs d'études

Le nombre d'étudiants accepté par chaque université pourra varier avec l'accord préalable des deux parties.

### ARTICLE 3 : FRAIS D'INSCRIPTION ET DÉPENSES

L'étudiant devra acquitter les frais d'inscription dans son université d'origine. L'université d'accueil dispensera de tous frais d'inscription et de scolarité les étudiants relevant de cette convention.

Les étudiants en échange à l'UT2J devront acquitter le montant de la cotisation à la sécurité sociale (environ 200 €) et souscrire une assurance responsabilité civile (environ 12 €).

A l'étranger, les participants au programme d'échange seront tenus d'avoir une assurance-maladie adéquate.

### ARTICLE 4 : EXÉCUTION

Les deux établissements conviendront chaque année du programme d'activités en fonction de leur souhait et des financements obtenus.

### ARTICLE 5 : RESPONSABLES SCIENTIFIQUES

Les responsables administratifs chargés du suivi de cet accord sont :

- à l'UT2J : Mélanie Le Bihan, Responsable du service des Relations internationales (melanie.le-bihan@univ-tlse2.fr)
- à Sacred Heart College: Dr K M Johnson, coordinateur du Comité des Relations Internationales

### ARTICLE 6 : DURÉE DE LA CONVENTION

Le présent accord est conclu pour une durée de cinq ans. Il prend effet à la date de sa signature. Il pourra être dénoncé par l'une ou l'autre des parties avec un préavis de six mois, sans préjudice pour les étudiants déjà engagés dans un programme annuel.


Toute modification ou tout complément au présent accord fera l'objet d'un avenant signé par les deux parties.

Toulouse, le .....1.7.....JULI.....2018

Kochi, le .....31.....Jul 2017

Pour l'Université de Toulouse Jean Jaurès

Pour Sacred Heart College

  
L'Administrateur Provisoire  
M. Richard LAGANIER

  
Le Recteur  
Dr Johnson X Palackappillil

